

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.03.2020

Číslo verze 2

Revize: 26.03.2020

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení: OTTO Cleaner F**
- **UFI: X9X0-S04E-M00V-DGYH**
- **Kategorie produktů**  
PC9a povrchové materiály a barvy, ředidla, odstraňovače povrchových materiálů
- **Použití látky / přípravku** Čisticí přípravek
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Obor poskytující informace:**  
Tel. 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)  
Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Liq. 2 H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**  
Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- **Výstražné symboly nebezpečnosti** GHS02, GHS07
- **Signální slovo** Nebezpečí
- **Standardní věty o nebezpečnosti**  
H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.  
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- **Pokyny pro bezpečné zacházení**
  - P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.
  - P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
  - P271 Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.
  - P280 Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle / obličejový štít.
  - P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/ lékaře.
  - P301+P330+P331 PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
  - P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte mýdlem a velkým množstvím vody.
  - P304+P312 PŘI VDECHNUTÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.
  - P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.03.2020

Číslo verze 2

Revize: 26.03.2020

Obchodní označení: OTTO Cleaner F

(pokračování strany 1)

- **Další údaje:**  
Obsahuje Citronella oil. Může vyvolat alergickou reakci.
- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Směsi**
- **Popis:** Směs ředidel s přísadami
- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 64-17-5	ethanol	50-100%
EINECS: 200-578-6	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 8000-29-1	Citronella oil	<1%
EINECS: 294-954-7	Asp. Tox. 1, H304; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:**  
Neprodleně odstranit části oděvů znečištěné produktem.  
Příznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled 48 hodin po nehodě.
- **Při nadýchání:**  
Přívod čerstvého vzduchu, kyslíkový přístroj, teplo. Při déle trvajících potížích konzultovat lékaře.
- **Při styku s kůží:**  
Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.  
Při neustávajícím podráždění pokožky je nutno vyhledat lékaře.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- **Při požití:**  
Vyplachovat ústa a bohatě zapíjet vodou.  
Nepřivodit zvracení, ihned povolat lékařskou pomoc.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**  
Bolesti hlavy  
Nevolnost  
Závrať  
Nevolnost
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**  
Při pozření nebo zvracení je nebezpečí proniknutí do plic.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:**  
CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně zdolat vodními paprsky nebo pěnou odolnou alkohol.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**  
Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nevdechovat plyny z exploze a ohně.

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.03.2020

Číslo verze 2

Revize: 26.03.2020

**Obchodní označení: OTTO Cleaner F**

 · **Další údaje:** Ohrožené nádrže ochladit vodní sprchou.

(pokračování strany 2)

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

**6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Starat se o dostatečné větrání.

Nepřibližovat se s ohněm.

**6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**

Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.

**6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**

Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, píliny).

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

**6.4 Odkaz na jiné oddíly** Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**

Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.

viz bod 8: Osobní ochranné prostředky

**Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**

Zajistit proti elektrostatickému náboji.

V parních prostorách uzavřených prostorů se mohou nahromadit stopy hořlavých látek, proto se nepřibližovat s ohněm.

Při zpracovávání se budou uvolňovat snadno unikající zápalné látky.

Ve vyprázdněných svazcích se mohou vytvářet zápalné směsi.

**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
**Pokyny pro skladování:**
**Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**

Zajistit podlahy ředidlům odolné, nepropustné.

S určitostí zabránit proniknutí do podlahy.

**Upozornění k hromadnému skladování:** Skladovat odděleně od potravin.

**Další údaje k podmínkám skladování:**

Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.

Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.

Nádoby přechovávat jen na dobře větraném místě.

**7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

 · **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

**8.1 Kontrolní parametry**
**Kontrolní parametry:**
**64-17-5 ethanol**
NPK Krátkodobá hodnota: 5000 mg/m<sup>3</sup>Dlouhodobá hodnota: 1000 mg/m<sup>3</sup>
 · **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

**8.2 Omezování expozice**
**Osobní ochranné prostředky:**
**Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.03.2020

Číslo verze 2

Revize: 26.03.2020

**Obchodní označení: OTTO Cleaner F**

(pokračování strany 3)

- **Ochrana dýchacích orgánů:** Při vyšší koncentraci ochrana dýchacího ústrojí.
- **Ochrana rukou:** Ochranné rukavice
- **Materiál rukavic**  
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce.  
Doporučené typy rukavic: Nitrilkaučuk  
Doporučená tloušťka materiálu:  $\geq 0,4$  mm
- **Doba průniku materiálem rukavic** Resistenční doba: > 60 min
- **Ochrana očí:** Uzavřené ochranné brýle
- **Ochrana kůže:** Pracovní ochranné oblečení

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### · 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

##### · Všeobecné údaje

##### · Vzhled:

**Skupenství:**

Kapalná

**Barva:**

Bezbarvá

##### · Zápach:

Alkoholový

##### · Prahová hodnota zápachu:

Není určeno.

##### · Hodnota pH:

Není určeno.

##### · Změna stavu

**Bod tání/bod tuhnutí:**

Není určeno.

**Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:** 78 °C

##### · Bod vzplanutí:

11 °C

##### · Teplota rozkladu:

Není určeno.

##### · Teplota samovznícení:

Není určeno.

##### · Výbušné vlastnosti:

*I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.*

##### · Meze výbušnosti:

**Dolní mez:**

1,2 Vol %

**Horní mez:**

15 Vol %

##### · Oxidační vlastnosti:

Není určeno.

##### · Tlak páry při 20 °C:

59 hPa

##### · Hustota při 20 °C:

0,79 g/cm<sup>3</sup>

##### · Hustota páry:

Není určeno.

##### · Rychlost odpařování

Není určeno.

##### · Rozpuštnost ve / směřitelnost s vodě:

Úplně mísitelná.

##### · Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:

Není určeno.

##### · Viskozita:

Není určeno.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

#### · 10.1 Reaktivita Další relevantní informace nejsou k dispozici.

#### · 10.2 Chemická stabilita

#### · Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

vyvarovat se silného zahrátí

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.03.2020

Číslo verze 2

Revize: 26.03.2020

Obchodní označení: OTTO Cleaner F

(pokračování strany 4)

- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí**  
Při vysokém tlaku par dochází při zvýšení teploty k nebezpečí roztržení nádob.  
Při zahřátí vpřes bod hoření, rozprašování nebo zamlžení je možný vznik zápalných směsí ve vzduchu.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acids
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** viz bod 5.2

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**  
**64-17-5 ethanol**  
Orálně LD50 10.470 mg/kg (rat)  
Pokožkou LD50 >2.000 mg/kg (rbt)  
Inhalováním LC50/4 h 51 mg/l (rat)
- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žiravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí**  
Způsobuje vážné podráždění očí.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**
- **Mutagenita v zárodečných buňkách**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** biologicky odbouratelný
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**  
Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabé ohrožení vody  
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:**  
Kontaminované obaly se musí řádně vyprázdnit a po odpovídajícím očištění se mohou znovu použít.

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.03.2020

Číslo verze 2

Revize: 26.03.2020

Obchodní označení: OTTO Cleaner F

(pokračování strany 5)

Obaly neschopné očištění se musí odstranit stejným způsobem jako látka sama.

### \* ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- 14.1 UN číslo
- ADR, IMDG, IATA UN1170
- 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu
- ADR 1170 ETHANOL (ETHYLALKOHOL), Roztok
- IMDG ETHANOL (ETHYL ALCOHOL) solution
- IATA ETHANOL solution
- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

· ADR



- třída 3 (F1) Hořlavé kapaliny
- Etiketa 3

· IMDG, IATA



- Class 3 Hořlavé kapaliny
- Label 3
- 14.4 Obalová skupina
- ADR, IMDG, IATA II
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:
- Látka znečišťující moře: Ne
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Varování: Hořlavé kapaliny
- Kemlerovo číslo: 33
- EMS-skupina: F-E, S-D
- Stowage Category A
- 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC Nedá se použít.

· Přeprava/další údaje:

- ADR
- Omezené množství (LQ) 1L
- Vyňatá množství (EQ) Kód: E2  
Nejvyšší čisté množství na vnitřní obal: 30 ml  
Nejvyšší čisté množství na vnější obal: 500 ml
- Převážní kategorie 2
- Kód omezení pro tunely: D/E

· IMDG

- Limited quantities (LQ) 1L
- Excepted quantities (EQ) Code: E2  
Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml  
Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
- UN "Model Regulation": UN 1170 ETHANOL (ETHYLALKOHOL), ROZTOK, 3, II

(pokračování na straně 7)



# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 26.03.2020

Číslo verze 2

Revize: 26.03.2020

Obchodní označení: OTTO Cleaner F

(pokračování strany 6)

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Rady 2012/18/EU**
- **Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro podlimitní množství 5.000 t**
- **Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro nadlimitní množství 50.000 t**
- **Národní předpisy:**
- **Stupeň ohrožení vody: VOT 1 (Samozařazení): slabě ohrožující vodní zdroje.**
- **Údaje pro mezinárodní registr:**  
**Evidován v souladu s následujícími položkami:**
- REACH - Europe uvedena
- AICS - Australia uvedena
- DSL - Canada uvedena
- IECSC - China uvedena
- ENCS - Japan uvedena
- NZIoC - New Zealand uvedena
- PICCS - Philippines uvedena
- ECL - Korea uvedena
- TSCA - USA uvedena
- TCSI - Taiwan uvedena
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.**

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty**
- H225 Vyrovná hořlavá kapalina a páry.
- H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
- H315 Dráždí kůži.
- H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.
- H318 Způsobuje vážné poškození očí.
- H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
- **Obor, vydávající bezpečnostní list: Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641**
- **Poradce: Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )**
- **Zkratky a akronymy:**
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Flam. Liq. 2: Hořlavé kapaliny – Kategorie 2
- Skin Irrit. 2: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2
- Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1
- Eye Irrit. 2: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 2
- Skin Sens. 1: Senzibilizace kůže – Kategorie 1
- Asp. Tox. 1: Nebezpečnost při vdechnutí – Kategorie 1
- Aquatic Chronic 2: Nebezpečnost pro vodní prostředí - dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 2
- **\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**